



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 23.11.2015  
COM(2015) 575 final

2006/0036 (NLE)

Spremenjeni predlog

## **SKLEP SVETA**

**o sprejetju Večstranskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, Republiko Albanijo, Republiko Bolgarijo, Bosno in Hercegovino, Republiko Črno goro, Republiko Hrvaško, Republiko Islandijo, nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Kraljevino Norveško, Romunijo, Republiko Srbijo in Začasno upravo misije Združenih narodov na Kosovu<sup>1</sup> o vzpostavitvi skupnega evropskega zračnega prostora (ECAA)**

---

<sup>1</sup> Na podlagi Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov št. 1244 z dne 10. junija 1999.

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. OZADJE PREDLOGA**

Komisija je v skladu s sklepom Sveta o odobritvi začetka pogajanj v imenu Unije z dne 10. decembra 2004 s pogajanjem dosegla Večstranski sporazum o vzpostavitvi skupnega evropskega zračnega prostora (ECAA) med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami ter Republiko Albanijo, Republiko Bolgarijo, Bosno in Hercegovino, Republiko Črno goro, Republiko Hrvaško, Republiko Islandijo, nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Kraljevino Norveško, Romunijo, Republiko Srbijo in Začasno upravo misije Združenih narodov na Kosovu<sup>1</sup>.

Sporazum o ECAA je bil s pridržkom njegove naknadne sklenitve v imenu Skupnosti podpisan 9. junija 2006 v skladu s Sklepom 2006/682/ES Sveta in predstavnikov držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta<sup>2</sup>, s katerim je bil odobren podpis sporazuma in njegova začasna uporaba.

Na strani EU so pogodbenice tega sporazuma Unija in njene države članice. Postopek ratifikacije so vse države članice zaključile 23. januarja 2014.

Ta predlog spreminja prvotni predlog Komisije (COM(2006) 113 final), ki je bil sprejet 14. marca 2006 in nato predložen Svetu, zlasti zaradi upoštevanja začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe. Da bi Svetu olajšali preučitev, je celotno zadevno besedilo predloženo kot spremenjen predlog.

### **2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA**

Ni relevantno.

### **3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA**

Ni relevantno.

### **4. PRORAČUNSKE POSLEDICE**

Ni relevantno.

---

<sup>1</sup> Na podlagi Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov št. 1244 z dne 10. junija 1999.

<sup>2</sup> UL L 285, 16.10.2006, str. 1.

Spremenjeni predlog

## SKLEP SVETA

**o sprejetju Večstranskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, Republiko Albanijo, Republiko Bolgarijo, Bosno in Hercegovino, Republiko Črno goro, Republiko Hrvaško, Republiko Islandijo, nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Kraljevino Norveško, Romunijo, Republiko Srbijo in Začasno upravo misije Združenih narodov na Kosovu<sup>3</sup> o vzpostavitvi skupnega evropskega zračnega prostora (ECAA)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta<sup>4</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v imenu Evropske skupnosti s pogajanjem dosegla Večstranski sporazum med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, Republiko Albanijo, Republiko Bolgarijo, Bosno in Hercegovino, Republiko Črno goro, Republiko Hrvaško, Republiko Islandijo, nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Kraljevino Norveško, Romunijo, Republiko Srbijo in Začasno upravo misije Združenih narodov na Kosovu<sup>5</sup> o vzpostavitvi skupnega evropskega zračnega prostora (ECAA).
- (2) Ta sporazum je bil s pridržkom njegove naknadne sklenitve v imenu Skupnosti podpisan 9. junija 2006 v skladu s Sklepom 2006/682/ES Sveta in predstavnikov držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta<sup>6</sup>.
- (3) S svojim pristopom k Evropski uniji in v skladu s členom 31(2) Sporazuma so Republika Bolgarija, Romunija in Republika Hrvaška postale države članice EU in zato prenehale biti pridružene stranke tega sporazuma.
- (4) Sporazum bi bilo treba odobriti v imenu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### *Člen 1*

1. Večstranski sporazum med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, Republiko Albanijo, Republiko Bolgarijo, Bosno in Hercegovino, Republiko Črno goro, Republiko Hrvaško, Republiko Islandijo, nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Kraljevino

<sup>3</sup> Na podlagi Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov št. 1244 z dne 10. junija 1999.

<sup>4</sup> UL C 81 E/01, 15.3.2011.

<sup>5</sup> Na podlagi Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov št. 1244 z dne 10. junija 1999.

<sup>6</sup> UL L 285, 16.10.2006, str. 1.

Norveško, Romunijo, Republiko Srbijo in Začasno upravo misije Združenih narodov na Kosovu o vzpostavitvi skupnega evropskega zračnega prostora (ECAA) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se v imenu Unije odobri.

2. Predsednik Sveta imenuje osebe, pristojne, da v imenu Evropske unije deponirajo listino o odobritvi iz člena 29(2) Sporazuma, s čimer bo izraženo soglasje Unije, da jo Sporazum zavezuje, in posreduje naslednje uradno obvestilo:

„1. Z začetkom veljavnosti Lizbonske pogodbe 1. decembra 2009 je Evropska unija nadomestila in nasledila Evropsko skupnost ter od tega datuma naprej izvršuje vse pravice in prevzema vse obveznosti Evropske skupnosti. Zato se ustrezna sklicevanja na „Evropsko skupnost“ v besedilu Sporazuma razumejo kot sklicevanja na „Evropsko unijo“.

2. S svojim pristopom k Evropski uniji in v skladu s členom 31(2) Sporazuma so Republika Bolgarija, Romunija in Republika Hrvaška postale države članice Evropske unije in zato prenehale biti pridružene stranke tega sporazuma.“

## *Člen 2*

1. Unijo v Skupnem odboru, ki ga ustanavlja člen 18 sporazuma, zastopa Komisija.

2. Stališče Unije glede sklepov Skupnega odbora iz člena 17 Sporazuma, s katerimi se zakonodaja Unije le vključi v Prilogo I k Sporazumu, ob upoštevanju vseh potrebnih prilagoditev, sprejme Komisija.

## *Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*